

# Colosaschu Chalapacücunäman Pablo Cartacushan

Pablom wichaläshanpita Colosas malcachu chalapacücunäman cartacun. Cay chalapacücunämanmi allin willacuycawan mana tincü yaáchachi-cuycuna yaucucuyäla. Caynu pasašhantam Pabloman Epafras willaycula. Chaymi Pablo anyapaycun lluy imactapis lulä Duyñullanchic sumä mas munayniyu imacunapitapis cašhanta. Paypa munayllanähümá lluy-lluy imacunapis cayan. Jesusninchic wañušhallanpam allinpa licaycachimanchicpis. Caynu salbaycušha Jesusllanchicpam canchic. Manañam siñalachicunanchic canñachu. Rasunpa siñalacuyca aychanchicpa munayninpi Jesusninchic julaycamäšhanchiccämi. Payllapmi mušhü nunaña caycunchic. Chayurá payllacta altuman juluycušhun. Mušhü nunaña capäcušhanta muyun-muyun maychüpis imačhüpis camalaycachishun.

**1** <sup>1</sup>Jesusninchicpa jucnin puydi cačan Diospa munašhanmannuy ya'a Pablom chalapacü-masinchic Timoteowan cuscá limaycä-limuc <sup>2</sup>Diospa aclašhan Colosas malcächu Jesusninchicman masisu chalapacü-masicunacta. Quiquin Tayta Diosninchicwan Duyñunchic Jesuspa llaquipayninpita jawca cawsay amcunaču caycuchun.

## Chalapacücunäpämi mañacun

<sup>3</sup>Ñatac amcunapi imaypis mañaculcal'a Duyñunchic Jesusninchicpa Taytan Diostam sulpäta uculcá. <sup>4</sup>Uyalipäculämi Jesusninchicman maynu chalapaculcäšhayquitawan, lluy chalapacü-masiqicunacta maynu cuyapäcušhayquitapis. <sup>5</sup>Caycuna amcunapi yalaycamun allin willacuyta uyalipäcušhayquipiwan Tayta Dios sumä allincunacta alcachipäcušhušhayquiman chalapaculcäšhayquipam. <sup>6</sup>Ñatac cay allin willacuymi jinantin pachäman éhayan cawsaycunacta allinman ticlachishtin Dios maynu sumä rasunpa llaquipayniyu cašhanta yačhapäcušhayqui-pacha pasašhancänu. <sup>7</sup>Cay yačhachishüniyu cuyay yanapäní chalapacuna sirbi-masinchic Epafrasmi ya'acuna

partipi yanapaycälishulanqui. <sup>8</sup>Paymi maynu sumä cuyacuyniyu capäcuşhayquitapis uyaliycachipämäla.

<sup>9</sup>Chaymi yaçhapäcuşhá muyunpi Diosninchicta imaypis jinalla mañacuyalcá munaynintapis, lluy yaçhachicuynintapis, imanuy caşhantapis sumäta yaçhaycälinayquipä tantiyacälinayquipäpis. <sup>10</sup>Jinalcha cawsaycälinqui Jesusninchicpa munaynillanman, imaypis allincällacta paypa anrädunpä lulaşhtin. Chaynu Diosninchicta masta lisipäcuşhayquipäch cawsayniquiçu allin lulaycunalla mas mas caycun'a. <sup>11-12</sup>Ñatac Taytanchicpa jatun munayninman tincüta sumä balurta uycälishunayquipämi mañaculcá. Chaycha ima captinpis mana cuyupacullal masisu şhaycaycälinqui cushishalla imaçhüpis sulpäta ucuşhtin. Yalpapäcuy: paymi caynu ishpiycällichishulanqui unanchaşhan malcanpa tücänincunacta allin gubirnunçu partinacaycälinayquipä. <sup>13-14</sup>Cay mana allin pachap mandäninpa maquinpitacmi cuyay chulinpa gubirnunman julaycamälanchic yawarninpa çhaninwan juchanchicta pampachaycul libriña cananchicpä.

### Jesusmi lluy imapipis sumäninca

<sup>15</sup>Jesusninchic'a mana licaşha Diospa quiquin liträtullanmi. Paymi lluy camaşhancunapipis llapanpipis sumä munayniyu puntacta calaña. <sup>16</sup>Payllawanmi tucuy ima licaşhanchictapis, mana licaşhanchictapis, munayniyu pudirniyu janay pachäçu, cay pachäçu cäcunätapis Dios camala. Payllawanmi payllapätacmi lluy lluyta camala. <sup>17</sup>Manalä imapis cayaptin Jesusninchic ñam calaña. Paymi llapan camaşhacunactapis caşhallançu caycachin. <sup>18</sup>Paytacmi aychan-yupay cä chalapacünincunap uman. Chaynu lluy imapipis wamä cayalmi wañuycäpipis puntacta şhalcamula imaçhüpis sumä allinninçhülä puntanninçu camalaycunanpä. <sup>19</sup>Ñatac Diosmi tucuy cawsayninta payllaçu camalaycachiya munala. <sup>20</sup>Curuşhcäçu yawarninta jiçhaşhanpatacmi jinantin cay pachäçu janay pachäçu lluy cäcunätapis allinpa yapa licaycunanpä cutiycachimula.

<sup>21</sup>Amcunamá unay cawsapäculanqui Diospa japächäşha. Çhñicüninmi rasunpa capäculanqui pinsaşhayquicunäwan, lulaşhayquicunäwan'a. <sup>22</sup>Cananmi ichá tulluyu aychayu Jesuspa wañuyninpa allinpa licaycällichishunqui, chuya-cama, mana juchayu puntançu, payllapña capäcunayquipä. <sup>23</sup>Caynu caycälinqui allin willacuy uyaliyapäcuşhayquiçu limalicuşhanman mana jucmanyälal masisu jinalla chalapaculmá. Cay Jesuspa willacuynin jinantin pachäman çhäşhancäta willawshininmi ya'a Pablopis cayá.

### Chalapacücunäta sirbinanpämi éhulaśha cala

<sup>24</sup>Chaymi canan amcunapi ñacaśhāta cushicú. Aw-ari, Jesus-ninchicpa aychan-yupay cā chalapacücunäpä unanchaycamāshancāta listum cayá cushicuywan aychāchu ñacaycunäpä. <sup>25</sup>Rasunpa Diosmi willacuyñinta amcunamanpis lluy chalapacücunāmanpis tantiaycachiwan sirbinäpä caçhaycamāla. <sup>26-27</sup>Cay willacuy'a unay timpupimi lluy awquillunchiccunapipis pacalāśha cacula. Cananmi ichā Diosninchic chalapacünincunaman camalaycachinña. Cay pacacuyñin Jesusninchic amcunaçhüña cayāshancāmari. Munayñinñatacmi cay: pacacuyñinta nunanman lisiycachiy, maynu sumā tuqui caśhanta jinantin pachāchu lluy nunacunaca yaçhalpunanpä. Cayllapñam chalapaculcanqui gubirñunman Dios çhasquiyçalışunayquita.

<sup>28</sup>Chayurá lluymanpis limapaśhtin, yaçhachishtin llapan yaçhaycunāchu Jesusninchicpimi willaculcā Diospa ñawpāninman mana juchayü-camaçta çhayçalışinäpä. <sup>29</sup>Caypämi llapan callpāwan lüchanacul lulaycú Jesusninchic sumā munayñinta umāśhanwan imalā canpis.

**2** <sup>1</sup>Chayurá cayta yaçhayçalışinayquitam muná. Aw, rasunpa sumā gānaśhwanmi mana jucmanyällal mañacú amcunapipis, Laodiceacunäpimis, jinaman imaypis mana lisimāshancunäpimis. <sup>2</sup>Mañacú juc-yupaylla, juc śhun'ulla cuyanacul, llapallayqui tacyayçalışinayquipämi, ñatac Diospa pacāśha willacuyñintapis tuquicta sumā mishqui çhaniyu caśhanta tantiapācunayquipämi. Chay willacuy quiquin Jesumari. <sup>3</sup>Payçhümi talinchic lluy pacalāśha alli çhaniyu yaçhaycunactawan tantiaycunactapis. <sup>4</sup>Cayta niyçalış mayanpis imaymana mishqui limaycunawan mana ingañayalcāshunayquipämi. <sup>5</sup>Masqui quiquí amcunaçu mana cayalpis, śhun'ú amcunawanmi cayan. Cushicütacmi allin cayçalışinayquipāwan Jesusman masisu chalapaculçalışinayquipita.

### Jesusçhümi allin muśhü cawsayta uycamançic

<sup>6</sup>Chayurá Jesusta duyñuyquipāña çhasquicuyalcal'a payllawanñari cawsapācuy. <sup>7</sup>Allinña sapichacuyä jaçha-yupaypis payçu sumāpa tacyayçalışinay; yaçhachishuśhayquinu-ari walan-walan chalapacuyñiqui payçu masta tacyaycuchun. Jinaman sulpāta ucuypis shimiquipi ama pishichunchu.

<sup>8</sup>Licaculcay; chay yan'al mana allin mishqui inquitacuyñincunallawan'a cuncapi ama chalachicuyalcaychu. Chay yaçhachicuyñin manam Jesusninchicpichu, sinu'a nunacunap costumrillancunapitam, ñatac cay tutawayä pachāchu mandä munayniyüçalışinay. <sup>9</sup>Diosñatacmi lluy imanuy caśhantapis cama-

lächicun quiquin Jesusninchicchu. <sup>10</sup>Paychümi imapapis lluy junta cayalcanqui, jinantin pachächu lluy munayniyu puyditucüpítapis sumä-sumä mas puydica cayaptin'a. <sup>11</sup>Paychu capäcushayqui-wantacmi siñaläshaña cayalcanqui. Manam nunacunalla siñalal aychallanchicta juluycushannüllachu, sinu'a cay aychanchicpa munayninpi julaycamäshanchiccämi; chaytä Jesusllanchicmari lulaycun. <sup>12</sup>Ñatac bawtisacälälil'a paywanmi pampälälisha-yupay capäcullanqui; paywantacmi shalcämušhapis capäcullanqui, Dios jatun munayninwan shalcachimušhanman chalapaculcäshayquipamari.

<sup>13</sup>Ñatac juchayqui-laycu Diosninchicta mana lisiyalcalmi juc timpuchu'a paypä wañüşha capäcullanqui. Cananmi ichá quiquin Dios Jesusninchicpa lluy juchanchicta pampachaycul paywan cuscacta cawsayta uycälishunqui. <sup>14</sup>Llapan nimäshanchicta mana cäsucuy atipašhanchiccunäpi lluy cäraycamänanchic cäcunätapis lluyimi chincachin. Aw, curušhcäman chacatäshanwanmi mana cašhanman lluyta muyuycachin. <sup>15</sup>Cay Jesuspam Diosninchic binsila cay pachächu sumä munayniyu puyditucushäta. Chay curušhcächu binsishanwanmi lluyta puntanču prisu-yupayta uyshulächin.

### Diospa cäcunäta masta ashiycäliy

<sup>16</sup>Chayurá amañari juccuná niyalcäshunquichu, imacta micunapäpis, upyanapäpis, fistacunacta licacunapäpis, warda muyuncunaču, quillacunaču fistacunapäpis. <sup>17</sup>Lluy caycuna shamücäpa aspa llantuyllanmi cayan. Jesusninchicñatacmi ichá quiquin rasu-rasunca. <sup>18</sup>Chayurá paypi tuquicta yačhalpunayquita ama waycachiculcaychu chay mana nunatucü-yupaylla anjilcunäta alawäcunäwan. “Ribilayämanmi” niyalcalpis chaynu cayalcan nunacunallap yačhayllanwanmi. <sup>19</sup>Paycunam cutüşha-yupay Jesusninchicchu manaña capäcunachu. Ya'anchictam ichá, pay juellachaycamanchic quiquin aychañña cananchicpä. Umanchicnu cayalmi, lluy jinantin aychanta wiñaycachimanchic, micaycachimanchic, Diospa munayninmannuy lluy tincüninman chulaycamäshanchicwan.

<sup>20</sup>Jesusninchicman chalapaculcäshayquiwan'a cay pachächu jatun munayniyücäpa wañüşha-yupayñam muyülälínqui. Chayurá ñimäpitan-ñila canan cawsayanqui cay pachäpa nunan-yupaylä imaymana camachicucunap munayninwan intuchicüşha? <sup>21-22</sup>“Wicta cayta ama yataycuychu, ama micuychu, ama maquiquiwan tupaycuychu” nil camachicucunacá pasä camacällam; nunacunallap yačhachishancunallamari canpis. <sup>23</sup>Ichačh niyalcanqui “Caynu allin manchacuywan mana nunatucullal aychanchictapis sumämi sujitachimanchic” nil. Ñatac chay'a mana allin tantiayninchicta munayninchicta manamá rasunpa sujitayta atipanchu.

**3** <sup>1</sup>Chayurá Diosninchic Jesusninchicwan cuscacta shalcayächimaptinchic'a umanchicpis shun'unchicpis cachun janay pachällachu, Jesusninchic unrapä Diospa lādunchu gubirna-shancäman. <sup>2</sup>Chaycunachu shun'unchic cachun ama cay pachächu lluy chincacücunällaman'a. <sup>3</sup>Jesuswan wañupäcullanquiñamari; chayurá shamü cawsayniqui Jesuswanmi cayan, Diosninchicchu pacášha. <sup>4</sup>Juc muyuncha ichá quiquin cawsayniqui cä Jesus camalächicun'a, chaynütacécha amcunactapis. Chay altuman juluycuśha cayninchücha paywan cusca capäcunquipis.

**Unay cawsaycäwan allin muśhü cawsaycätam tincuchin**

<sup>5</sup>Chayurá aychayquip unay munaynin cawsäcäta wañuchinayquim prisisan: anla juchacuycunacta, mana allin munaycunacta, imapipis wañuyaycunacta. Cay'á taytachacta cuyayášhanchicnümi cayan. <sup>6</sup>Cay lulaycunapitamari Diospa piñacuynin mana uyalicücunäman échan'a. <sup>7</sup>Amcunapis unay caynücunactam lulapäcullanqui. <sup>8</sup>Manaña chaynu cayalcal'a canan rabyacucuna, mana awantana piñacucuna, juccunacta éhinicucuna amcunaachu manatacemi canmanñachu. Chaynütacmi palaycunawan imaymana mana allin limaycunapis shimiquipi imaypis manaña yalunmanchu. <sup>9</sup>Amatac artipänacuyalcaypischu chay aychayquip mana allin cawsayninpita anla lataśh müdanactanüña mana allin unay lulaynincunactawan wicapayalcalñá. <sup>10</sup>Jinalcul muśhü cawsaywanmi müdacälälisha cayalcanqui. Jinaman chay cawsayniquita Diosninchic imaypis muyulpayächishunqui quiquinmannümi, payta sumäta lluy lisilpälinayquicama. <sup>11</sup>Ñatac cay muśhü cawsaychu canapä manam ucunchu Israel mana-Israel caypis, nı siñalachicüśha mana siñalachicüśha caypis, nı uyway nuna ütac libri caypis, nıtac juc caśhta cay imapis ucunpischu. Aśhwanpa cawsä Jesusllam puydin lluypipis masninca jinaman lluychüpis.

<sup>12</sup>Ñatac cuyay malcan capäcunayquipäña Dios aclaycuyalcášhuptiqui'a, cawsayniquicunaachu caycunman juccunacta llampu shun'uan licaycuy, allincällacta lulaycuy, quiquiquipitapis mastalä juccunacta licaycuy, allin maquiwan lulaycuy, chaynütac imapipis pasinsiacuy. <sup>13</sup>Ñatac juccunawan piñanacuyta ama ashiyalcayñachu, imapis ninacaycälinayqui captin'a aśhwanpa pampachanacaycäliy. Maynümi Jesusninchic pampachaycälishulanqui, chaynu-ari amcunapis pampachanacaycäliy. <sup>14</sup>Mastá cuyacuyta camalaycachipäcuy; cay cuyacuy mari llapa imactapis tuquicta tincuycachin. <sup>15</sup>Ñatac jawca cawsayta Jesusninchic umášhanchicca shun'unchicchu caycuchun. Paymi lluyta ayamälanchic cay jawca cawsaychu juc cuirpullap aychan-yupay cawsanapä. Jinaman'a imaypis sulpäta ucuśhun. <sup>16</sup>Ñatac Jesusninchicpa willa-

cuynin shun'unchicchu imaypis tacyaycuchun llapa sumä cänintin. Chaynütac lluy ya'chaywan jucninchic jucninchic ima'chüpis caminanacuycu'shun, anyapänacuycu'shun. Diosta sumä anradisicüsha shun'uwantac, taquishun imaymana taquicunawan, innucunawan, Chuya Ispiritu taquicunacta shun'unchicpi yalachimu'shancunäwanpis. <sup>17</sup>Caynu lluy lulalpis, limalpis Jesusninchicpa pudirninnu lulaycu'shun, pay ya'anchic-laycu lula'shanpi Tayta Diosta sulpäta ucu'shtin.

### Juccunawan imanuyta cawsaycunapäpis

<sup>18</sup>Ñatac walmicuna, sujitaculcay wayapayquicunaman; caytam lulaycälinayqui Jesusninchicman chalapaculcä'shayquipa. <sup>19</sup>Wayapacuna, tuqui cuyacuywan walmiquicunacta licaycäliy; ama usuchipäcuychu. <sup>20</sup>Chulicuna, taytayquicunacta ima'chüpis cäsuculcay; caymari Diospa shun'unpä cayan. <sup>21</sup>Taytacuna, chuliquicunacta ama cutipalcul cutipalcul rabyapayächiychu, jinapayal'a wällishacta cayächiychu. <sup>22</sup>Chaynütac uyway nunacuna, cay pachä'chu duyñuyquicunacta ima'chüpis cäsuculcay. Amatac paycunap ñawillan'chu'a, "allinpa licaycamänanpä" nil lulayalcaychu, sinu'a allin shun'uwan Diosninchicta manchacuywan. <sup>23</sup>Lluy imapis lula-päcu'shayquicunacta lulaycäliy llapan shun'uyquiwan Jesusninchicta sirbiycuyänu, ama nunacunällactachu. <sup>24</sup>Ya'chapäcunquiñamari Duyñunchic Jesus sirbipäcu'shayquica allin unanchaycu'shancäman tincüta upäcu'shunayquita. <sup>25</sup>Mana allincäta luläcäñatacmi ichá, mana allincäman tincüta chasquiycun'a. Ñatac Diosninchic mana shalcullalmi mayanmanpis cäraycun.

**4** <sup>1</sup>Chaynütac duyñucuna, uywayniquicunacta tuquip tincüninman licaycäliy. Yalpapäcuy amcunapapis janay pachä'chu juc duyñuyqui ca'shanta.

<sup>2</sup>Mana pishipällal Tayta Diosman jinalla mañaculcay lichcat-lichcat ca'shtin, jinaman sulpäta ucu'shtin. <sup>3</sup>Chaynütac ya'acunapitapis mañaculcay "Taytay, puncucunacta quichaycälipuy Jesusninchicpa unay pacalä'shan allin willacuyninta lluy tantiaycälichinanpä" nil. Chay willacu'shä-laycumari wi'chalayá. <sup>4</sup>Mañaculcaytac "Tuqui tantiapa'shta tantiaycachinanpä yanapaycuy" nil; chaynu lulanämi cayan.

<sup>5</sup>Ñatac mana chalapacücunäwan'a ya'chayniyünümü capäcunqui; paycunawan imayüra caycälishayquicuna'chüpis allincätari tantiaycälichichcay. <sup>6</sup>Limayniquicunapis sumä allin mishquillam imaypis caycunman. Chaynütacmi tapucuycunätapis tincüninman-cama willapaycuyta ya'chanquiman.

### Camacalpunanpämi limaycun

<sup>7</sup>Ñatac cuyay chalapacü-masinchic Tiquico, sumä chalapacuna yanapämi, Jesusninchicta cusca sirbipäcushämi imanuy caśhätapis amcunaman apaycamun'a. <sup>8</sup>Chaypämi amcunaman caśhayämú, caychu ima pasashantapis willaycälil, callpanchaycälishunayquipä. <sup>9</sup>Paywantacmi cuyay masisu chalapacü-masinchic malca-masiqui Onesimopis śhayämun. Čhayculmi caychu ima lluy pasashantapis willaycälishunqui.

<sup>10</sup>Ñatac wičhalawshï-masï Aristarco limaycälimušhunqui, chaynütac Bernabëpa primun Marcospis. Ñatac amcuna yačhaycälischishañam cayalcanqui Marcos watucüniqui śhamuptin imanuy pa čhasquiycälinaquipäpis. <sup>11</sup>Chaynütacmi limaycälimušhunqui Justup lisipäcushan Jesuspis. Cay Israel-masicunallam Diospa gubirnunpa lulawshï-masï. Paycunam allicta cushiycachiman. <sup>12</sup>Chaynütac amcunanüpis Jesupa nunan Epafraspis limaycälimušhunqui. Pay imaypis amcunapi mañacuyanmi, masisu tacyaycälinaquipä ñatac ima captinpis Diospa munayninta lulaycälinaquipäpis. <sup>13</sup>Jinaman'a quiquí ñawïwanmi licalá amcunapïpis Laodiceapwan Hierapolispa malcancunaču cäcunäpïpis, maynu sumä llaquicuśha caśhanta. <sup>14</sup>Chaynütac cuyaśhá mïdicu Lucaspis, Demaspis limaycälimušhunquim.

<sup>15</sup>Ñatac Laodiceaču chalapacücunäta limaycäli. Jinaman Ninfactawan wasinču lluy juntunacü chalapacücunätapis limaycäliytac. <sup>16</sup>Cay cartacta amcuna ligiycälil'a Laodiceaču chalapacücunäman apälälitchiy, paycunapis ligiycälinanpä. Amcunañataccha ligiycälinqui Laodiceapi śhamü carta čhämuśhuśhayquita. <sup>17</sup>Ñatac Arquipocta niycälillay Duyñunchic imam nishannülla sumäta lulaycunanpä.

<sup>18</sup>Ya'a Pablom quiquí maquïwan, litrawan cay limaycuyta isquirbiycamú. Yalpapäcuy prisu wičhaläśhata. Quiquin Diosninchicpa llaquipaynin amcunawan caycuchun. Chaynu cachun. Jamallá.